



USER'S MANUAL

Children wireless headphones

NÁVOD K OBSLUZE

Dětské bezdrátové sluchátka

NÁVOD NA OBSLUHU

Bezdrôtové detské slúchadlá

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Bezprzewodowe słuchawki dla dzieci

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Vezeték nélküli gyermek fülhallgató

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Detskiye besprovodnyye naushniki

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Bežične dječje slušalice

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Ασύρματα ακουστικά για παιδιά

EN

CZ

SK

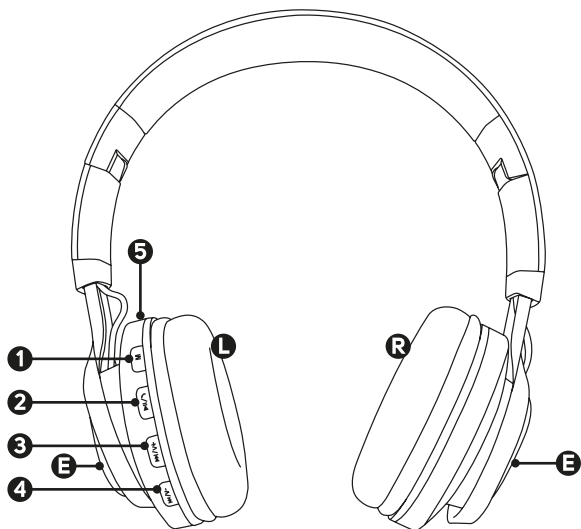
PL

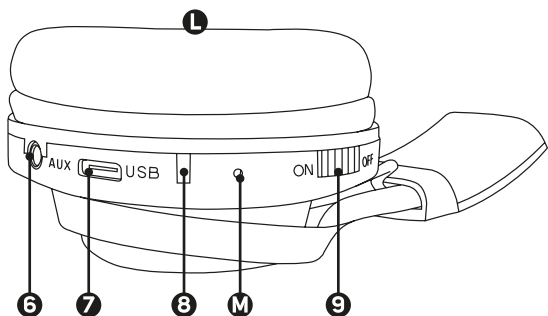
HU

RS

HR

EA





1. Supply content

- 1× BT Headphones
- 1× User's manual
- 1× USB-C charging cable

2. BT headphones and controls description

| 1 | "M" Button

- switching on/off the LED EFFECT (long press)
- switch audio source (short press)

| 2 | PLAY/PAUSE button (short press)

- answer (short press) / reject (long press) / end (short press) an incoming call
- volume switching normal / 85 dB (long press while playing music from memory card)

| 3 | Volume up button (short press)

- go to the next track (long press)

| 4 | Volume down button (short press)

- go to the previous track (long press)

| 5 | Memory card slot

| 6 | AUX-IN input

| 7 | USB-C charging connector input

| 8 | LED Indicator

| 9 | Slide switch **ON/OFF**

| M | Microphone

| E | LED effect

| L | Left audio channel

| R | Right audio channel

3. Putting into operation

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully.

Before first use, start charging the headphones to the maximum level.

To turn on the headphones – slide the slide switch to the "ON" position and wait for the headphones to say hello.

To turn off the headphones – slide the slide switch to the "OFF" position.

Warning: To prevent damage to your hearing, always keep the volume level of your device to a minimum before connecting BT headphones to your mobile device.

Note: The BT headphones will turn off after a longer period of inactivity unless they are paired to another device. It is necessary to switch the slide switch from the "ON" position to the "OFF" position for 10 seconds and then switch the slide switch to the "ON" position for the following use.

4. Bluetooth

The headphones are equipped with a two-channel BT module. This means that it is possible to have headphones connected to two devices at the same time. The audio signal will come from the last connected device until there is a state change in the other device (for example, an incoming call). The audio signal source used will then be replaced by a second audio signal source. You cannot operate both audio signals simultaneously.

To pair the BT headphones with your mobile device, do the following:

Turn on the BT speaker and search for its Bluetooth name "**SEP 704 FRIEZA**" on the device to which you wish to pair and start the pairing process. If you are requested to enter a pairing code while your device and the BT headphones are pairing, use the following code: "0000".

To cancel the pairing process, disconnect the BT headphones from your mobile device (cancel the Bluetooth pairing).

Note: To ensure a stable Bluetooth connection, make sure that the distance between the BT headphones and your paired device is kept within 10 meters. Depending on ambient interference, in some cases it may be necessary to maintain a shorter distance between the BT headphones and the paired device.

5. Audio AUX IN

The headphones are equipped with a 3.5mm jack. Your device can be connected to BT headphones using an audio cable. First connect the audio connector to your appliance and then into the socket in the BT headphones. When the audio cable is connected, the headphones will automatically switch off. To turn on again, disconnect the audio cable and switch the slide switch to the "OFF" position, wait 10 seconds and then switch the slide switch to the "ON" position. The device control functions and LED effect will not be available while the audio cable is connected.

Notice: Before connecting your device to the BT headphones, ensure that the output signal from your device is at its minimum level (minimum output volume). This will prevent the BT headphones from damage.

6. Memory Card Playback

Insert the memory card with the contacts towards the outside of the BT headphones. When you insert a memory card, the BT headphones will automatically start playing back its contents. If there is no file to play on the memory card, the BT headphones will switch to Bluetooth mode. To remove the memory card, gently press it into the BT headphones using your fingernail or a blunt object to release it from the slot. Then, you can carefully

remove it with your fingernails (or with tweezers).

Caution: Due to a number of devices on the market, compatibility and playback support are not guaranteed for all media. The memory devices you want to connect should be tested in advance and/or formatted as FAT32. The playback of protected media, files or content stored inside them may fail.

7. LED Indicator

Red solid LED – charging process

No LED indication – charging process completed, AUX-IN connected

Blue and green blinking LED – the headphones are ready for pairing

Blue intermittent LED – headphones playing music

Blue solid LED – the headphones are paired to your device

8. Charging

A fully charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels. Charging of the BT headphones will be indicated by a red LED. The LED is off during the charging process to indicate a fully charged battery.

Caution: For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve maximum battery life, it is advisable to start charging the battery only when the battery is low (10% – 20%). Charge continuously until fully charged. If the battery life is already very short, it is exhausted and we recommend you contact an authorised service centre for more information.

Tip: A low battery is first reported at 20% and then at 10%. We recommend that you start charging to full level at the first sign of a low battery.

Recommendation: If your headphones are not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the batteries once every two to three months.

Specification:

- Bluetooth Version 5.3
- Maximum Transmitter Power 100 mW @ 2.4–2.4835 GHz
- Support Profile: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Working time: About 12 hours (Lights On)
About 14 hours (Lights Off)
- Standby time: About 200 hours
- Charging time: About 2 hours
- Battery capacity: 400mAh
- Charging voltage: 5V/1A
- Impedance: 32Ω±15%
- Speaker size: 40mm

- Frequency response: 20-20kHz
- Sensitivity: 112±3dB
- Bluetooth version: 5.3
- Working distance: 10 meters
- 85 dB Kids Mode: Yes
- TF Mode: Yes
- Aux Cable: Yes
- Charging Cable: USB-C

Safety Notice:

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving.

Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, It may damage or burn the headset.

If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets.

Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life.

Please do not immerse the earphone into water. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water.

It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety. Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ĆR, a.s. declares that the radio equipment type SEPFRIEZA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sencor.eu

1. Obsah balení

- 1× BT sluchátka
- 1× Uživatelská příručka
- 1× Nabíjecí kabel USB-C

2. Popis BT sluchátek a ovládání

| 1 | Tlačítko „M“

- zapnutí/vypnutí LED EFEKTU (dlouhý stisk)
- přepnutí audio zdroje (krátký stisk)

| 2 | Tlačítko PLAY/PAUZA (krátký stisk)

- přijetí (krátký stisk)/odmítnutí (dlouhý stisk)/ukončení (krátký stisk) přicházejícího hovoru
- přepínání hlasitosti normal/85 dB (dlouhý stisk během přehrávané hudby z paměťové karty)

| 3 | Tlačítko zvýšení hlasitosti (krátký stisk)

- přechod na následující skladbu (dlouhý stisk)

| 4 | Tlačítko snížení hlasitosti (krátký stisk)

- přechod na předchozí skladbu (dlouhý stisk)

| 5 | Slot pro paměťovou kartu

| 6 | Vstup AUX-IN

| 7 | Vstup USB-C nabíjecí konektor

| 8 | LED indikátor

| 9 | Posuvný přepínač ZAPNUTÍ „ON“/VYPNUTÍ „OFF“

| M | Mikrofon

| E | LED efekt

| L | Levý audio kanál

| R | Pravý audio kanál

3. Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím zahajte nabíjení sluchátek do maximální úrovně.

Zapnutí sluchátek – posuvný přepínač posuňte do polohy „ON“ a vyčkejte, než sluchátka ohlásí uvítání.

Vypnutí sluchátek – posuvný přepínač posuňte do polohy „OFF“.

Upozornění: Především se vyvarujte poškození vašeho sluchu a před připojením BT sluchátek k

mobilitnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum.

Poznámka: Pokud nejsou BT sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou. Je zapotřebí přepnout posuvný přepínač z polohy „ON“ do polohy „OFF“ 10 vteřin vyčkat a poté přepnout posuvný přepínač do polohy „ON“ pro následující použití.

4. Bluetooth

Sluchátka jsou vybavena dvoukanalovým BT modulem. Znamená to, že je možné mít připojena sluchátka ke dvěma zařízením současně. Audio signál bude vycházet z posledního připojeného zařízení, dokud nedojde ke změně stavu v druhém zařízení (například přichází hovor). Poté bude používaný zdroj audio signálu nahrazen druhým zdrojem audio signálu. Nelze provozovat oba audio signály současně.

Párování BT sluchátek s vaším mobilním zařízením zahájíte:

Zapněte BT sluchátka a vyhledejte Bluetooth název sluchátek „**SEP 704 FRIEZA**“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT sluchátek vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

Pro zrušení párování odpojte BT sluchátka (zrušte Bluetooth párování) ve vašem mobilním zařízení.

Poznámka: Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT sluchátkem a spárovaným zařízením. V závislosti na okolním rušení je v některých případech nutné udržovat kratší vzdálenost mezi BT sluchátkem a spárovaným zařízením.

5. Vstup Audio AUX IN

Sluchátka jsou vybavena Jackem 3,5mm. Vaše zařízení je možné propojit s BT sluchátkem pomocí audio kabelu. Nejprve připojte audio konektor do vašeho zařízení a poté do zdířky v BT sluchátkách. Po připojení audio kabelu dojde k automatickému vypnutí sluchátek. Pro opětovné zapnutí odpojte audio kabel a přepněte posuvný přepínač do polohy „OFF“, 10 vteřin vyčkejte a poté přepněte posuvný přepínač do polohy „ON“. Během připojeného audio kabelu nebudou dostupné funkce ovládání zařízení a LED efekt.

Upozornění: před spojením Vašeho zařízení a BT sluchátek se ujistěte, že výstupní signál z vašeho zařízení je na minimální úrovni (minimální výstupní hlasitost). Tím předejdete poškození BT sluchátek.

6. Přehrávání z paměťové karty

Paměťovou kartu vložte kontakty směrem k venkovní straně BT sluchátek. Po vložení paměťové karty začnou BT sluchátka automaticky přehrávat její obsah. V případě, že se na paměťové kartě nenachází žádný soubor k přehrávání, BT sluchátka se přepnou do režimu Bluetooth. Pro vyjmutí paměťové karty ji nejprve jemně vmáčkněte do BT sluchátek pomocí nehtu nebo tupého předmětu, aby se ze slotu sama uvolnila. Poté ji můžete nehty opatrně vyjmout (případně pinzetou).

Upozornění: S ohledem na množství zařízení na trhu není garantována kompatibilita a podpora přehrávání u všech médií. Paměťová zařízení, která chcete připojit, byste měli předem otestovat nebo zformátovat souborovým formátem FAT32. Přehrávání v nich uložených chráněných médií, souborů nebo obsahu se nemusí zdařit.

7. LED indikátor

Červená nepřerušovaná LED – proces nabíjení

Bez LED indikace – proces nabíjení byl dokončen, AUX-IN připojen

Modrá a zelená přerušovaná LED – sluchátka jsou připravena k párování

Modrá přerušovaná LED – sluchátka přehrávají hudbu

Modrá nepřerušovaná LED – sluchátka jsou spárována s vaším zařízením

8. Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslechnout při běžné hlasitosti. Nabíjení BT sluchátek bude indikováno červenou LED diodou. Zhasnutá LED dioda při procesu nabíjení indikuje plně nabitou baterii.

Upozornění: Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie (10% – 20%). Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám kontaktovat autorizovaný servis pro více informací.

Tip: Vybitá baterie je ohlášena poprvé při úrovni 20 % a poté při úrovni 10 %. Doporučujeme při prvním ohlášení nízké úrovně baterie zahájit nabíjení do plné úrovně.

Doporučení: Pokud BT sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabit do plného stavu.

Specifikace:

- Bluetooth Verze 5.3
- Maximální výkon vysílače: 100 mW při 2,4–2,4835 GHz
- Podporovaný profil: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Provozní doba: Přibližně 12 hodin (osvětlení zapnuto)
Přibližně 14 hodin (osvětlení vypnuto)
- Pohotovostní doba: Přibližně 200 hodin
- Doba nabíjení: Přibližně 2 hodiny
- Kapacita baterie: 400 mAh
- Nabíjecí napětí: 5 V / 1 A
- Impedance: 32 Ω $\pm$ 15 %
- Velikost reproduktoru: 40 mm
- Frekvenční odezva: 20 Hz – 20 kHz
- Citlivost: 112 $\pm$ 3 dB
- Verze Bluetooth: 5.3
- Provozní vzdálenost: 10 metrů
- Dětský režim 85 dB: Ano
- Režim TF: Ano

- Externí kabel: Ano
- Nabíjecí kabel: USB-C

Bezpečnostní poznámky:

Před použitím sluchátek během řízení se seznámte s platnou legislativou v dané zemi nebo regionu. Sluchátka za žádných okolností nerozebírejte a neupravujte. V opačném případě hrozí jejich nevratné poškození.

Pokud narazíte na problém nebo poruchu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Udržujte sluchátka a veškeré jejich příslušenství mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Extrémní teploty mohou způsobit deformaci zařízení, snížení kapacity baterie a zkrácení životnosti.

Sluchátka nikdy neponořujte do vody. Na poškození způsobené ponořením sluchátek do vody se nevztahuje záruka.

Příliš hlasitý poslech může vést k nevratnému poškození sluchu. Důrazně doporučujeme sluchátka používat na nejnižší slyšitelné úrovni hlasitosti.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje se si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SEP FRIEZA je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sencor.eu

1. Obsah balenia

- 1× BT slúchadlá
- 1× používateľská príručka
- 1× nabíjací kábel USB-C

2. Popis BT slúchadiel a ovládania

- [1]** Tlačidlo „M“
 - zapnutie/vypnutie LED EFEKTU (dlhé stlačenie)
 - prepnutie audio zdroja (krátke stlačenie)
- [2]** Tlačidlo PLAY/PAUZA (krátke stlačenie)
 - prijatie (krátke stlačenie)/odmietnutie (dlhé stlačenie)/ukončenie (krátke stlačenie) prichádzajúceho hovoru
 - prepínanie hlasitosti normal/85 dB (dlhé stlačenie počas prehrávanej hudby z pamäťovej karty)
- [3]** Tlačidlo zvýšenia hlasitosti (krátke stlačenie)
 - prechod na nasledujúcu skladbu (dlhé stlačenie)
- [4]** Tlačidlo zníženia hlasitosti (krátke stlačenie)
 - prechod na predchádzajúcu skladbu (dlhé stlačenie)
- [5]** Slot na pamäťovú kartu
- [6]** Vstup AUX-IN
- [7]** Vstup USB-C nabíjací konektor
- [8]** LED indikátor
- [9]** Posuvný prepínač **ZAPNUTIE „ON“/VYPNUTIE „OFF“**
- [M]** Mikrofón
- [E]** LED efekt
- [L]** Ľavý audio kanál
- [R]** Pravý audio kanál

3. Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím spustíte nabíjanie slúchadiel do maximálnej úrovne.

Zapnutie slúchadiel – posuvný prepínač posuňte do polohy „ON“ a vyčkajte, než slúchadlá ohlásia uvítanie.

Vypnutie slúchadiel – posuvný prepínač posuňte do polohy „OFF“.

Upozornenie: Predídete poškodeniu vášho sluchu a pred pripojením BT slúchadiel k

mobilnému zariadeniu znížte vždy úroveň hlasitosti vášho zariadenia na minimum.

Poznámka: Ak nie sú BT slúchadlá spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú. Je potrebné prepnúť posuvný prepínač z polohy „ON“ do polohy „OFF“, 10 sekúnd vyčkať a následne prepnúť posuvný prepínač do polohy „ON“ na nasledujúce použitie.

4. Bluetooth

Slúchadlá sú vybavené dvojkanálovým BT modulom. Znamená to, že je možné mať pripojené slúchadlá k dvom zariadeniam súčasne. Audio signál bude vychádzať z posledného pripojeného zariadenia, kým nedôjde k zmene stavu v druhom zariadení (napríklad prichádzajúci hovor). Potom sa používaný zdroj audio signálu nahradí druhým zdrojom audio signálu. Nie je možné prevádzkovať oba audio signály súčasne.

Spárovanie BT slúchadiel s vaším mobilným zariadením spustíte takto:

Zapnite BT slúchadlá a vyhľadajte Bluetooth názov slúchadiel „**SEP 704 FRIEZA**“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT slúchadiel vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

Na zrušenie spárovania odpojte BT slúchadlá (zrušte Bluetooth spárovanie) vo vašom mobilnom zariadení.

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením. V závislosti od okolitého rušenia je v niektorých prípadoch nutné udržiavať kratšiu vzdialenosť medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením.

5. Vstup Audio AUX IN

Slúchadlá sú vybavené jackom 3,5 mm. Vaše zariadenie je možné pripojiť s BT slúchadlami pomocou audio kábla. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdierky v BT slúchadlách. Po pripojení audio kábla dôjde k automatickému vypnutiu slúchadiel. Na opätovné zapnutie odpojte audio kábel a prepnite posuvný prepínač do polohy „OFF“, 10 sekúnd vyčkajte a následne prepnite posuvný prepínač do polohy „ON“. Počas pripojeného audio kábla nebudú dostupné funkcie ovládania zariadenia a LED efekt.

Upozornenie: pred spojením vášho zariadenia a BT slúchadiel sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná hlasitosť). Tým predídete poškodeniu BT slúchadiel.

6. Prehrávanie z pamäťovej karty

Pamäťovú kartu vložte kontaktmi smerom k vonkajšej strane BT slúchadiel. Po vložení pamäťovej karty začnú BT slúchadlá automaticky prehrávať jej obsah. V prípade, že sa na pamäťovej karte nenachádza žiadny súbor na prehranie, BT slúchadlá sa prepnú do režimu Bluetooth. Na vybratie pamäťovej karty ju najprv jemne vtlačte do BT slúchadiel pomocou nechta alebo tupého predmetu, aby sa zo slotu sama uvoľnila. Potom ju môžete nechťami opatrne vybrať (prípadne pinzetou).

Upozornenie: S ohľadom na množstvo zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pre všetky médiá. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo sformátovať súborovým formátom FAT32. Prehrávanie v nich uložených chránených médií, súborov alebo obsahu sa nemusí podariť.

7. LED indikátor

Červená neprerušovaná LED – proces nabíjania

Bez LED indikácie – proces nabíjania bol dokončený, AUX-IN pripojený

Modrá a zelená prerušovaná LED – slúchadlá sú pripravené na spárovanie

Modrá prerušovaná LED – slúchadlá prehrávajú hudbu

Modrá neprerušovaná LED – slúchadlá sú spárované s vaším zariadením

8. Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebúva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Nabíjanie BT slúchadiel bude indikované červenou LED diódou. Zhasnutá LED dióda pri procese nabíjania indikuje plne nabitú batériu.

Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie (10 % – 20 %). Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám kontaktovať autorizovaný servis pre viac informácií.

Tip: Vybitá batéria je ohlásená prvýkrát pri úrovni 20 % a potom pri úrovni 10 %. Odporúčame pri prvom ohlásení nízkej úrovne batérie spustiť nabíjanie do plnej úrovne.

Odporúčanie: Ak BT slúchadlá dlhší čas nepoužívate, odporúčame batérie raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu.

Špecifikácie:

- Bluetooth Verzia 5.3
- Maximálny výkon vysielača 100 mW pri 2,4–2,4835 GHz
- Podporovaný profil: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Prevádzkový čas: Približne 12 hodín (osvetlenie zapnuté)
Približne 14 hodín (osvetlenie vypnuté)
- Pohotovostný čas: Približne 200 hodín
- Čas nabíjania: Približne 2 hodiny
- Kapacita batérie: 400 mAh
- Nabíjacie napätie: 5 V/1 A
- Impedancia: 32 Ω $\pm$ 15 %
- Veľkosť reproduktora: 40 mm

- Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 kHz
- Citlivosť: 112 ± 3 dB
- Verzia Bluetooth: 5.3
- Prevádzková vzdialenosť: 10 m
- Detský režim 85 dB: Áno
- Režim TF: Áno
- Externý kábel: Áno
- Nabíjací kábel: USB-C

Bezpečnostné poznámky:

Pred použitím slúchadiel počas šoférovania sa oboznámte s platnou legislatívou v danej krajine alebo regióne. Slúchadlá za žiadnych okolností nerozoberajte a neupravujte. V opačnom prípade hrozí ich nevratné poškodenie.

Ak narazíte na problém alebo poruchu, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Udržujte slúchadlá a všetko ich príslušenstvo mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Extrémne teploty môžu spôsobiť deformáciu zariadenia, zníženie kapacity batérie a skrátenie životnosti.

Slúchadlá nikdy neponárajte do vody. Na poškodenie spôsobené ponorením slúchadiel do vody sa nevzťahuje záruka.

Príliš hlasité počúvanie môže viesť k nevratnému poškodeniu sluchu. Dôrazne odporúčame slúchadlá používať na najnižšej počuteľnej úrovni hlasitosti.

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie



Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti. Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SEP FRIEZA je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.eu

1. Zawartość opakowania

- 1× słuchawki BT
- 1× Instrukcja obsługi
- 1× Kabel ładujący USB-C

2. Opis słuchawek BT i elementów sterujących

- [M]** Przycisk „M”
 - włączanie/wyłączanie efektu LED (długie naciśnięcie)
 - przełączanie źródła dźwięku (krótkie naciśnięcie)
- [P]** Przycisk PLAY/PAUZA (krótkie naciśnięcie)
 - odbieranie (krótkie naciśnięcie)/odrzucanie (długie naciśnięcie)/kończenie (krótkie naciśnięcie) połączenia przychodzącego
 - przełączanie głośności normal/85 dB (długie naciśnięcie podczas odtwarzania muzyki z karty pamięci)
- [+]** Przycisk zwiększania głośności (krótkie naciśnięcie)
 - przejście do kolejnego utworu (długie naciśnięcie)
- [-]** Przycisk obniżania głośności (krótkie naciśnięcie)
 - przejście do poprzedniego utworu (długie naciśnięcie)
- [S]** Slot karty pamięci
- [AUX]** Wejście AUX - IN
- [USB-C]** Wejście pod złącze ładujące USB-C
- [LED]** Kontrolka LED
- [SW]** Przełącznik suwakowy **WŁĄCZANIA „ON”/WYŁĄCZANIA „OFF”**
- [MIC]** Mikrofon
- [LED]** Efekt LED
- [L]** Lewy kanał audio
- [R]** Prawy kanał audio

3. Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi.

Przed pierwszym użyciem słuchawek należy rozpocząć ładowanie słuchawek do maksymalnego poziomu.

Włączanie słuchawek - przesun przełącznik suwakowy do pozycji „ON” i poczekaj, aż słuchawki wyemitują sygnał powitania.

Wyłączanie słuchawek - przesun przełącznik suwakowy do pozycji „OFF”.

Ostrzeżenie: Zapobiegij uszkodzeniu słuchu i przed podłączeniem słuchawek BT do urządzenia mobilnego zawsze obniż poziom głośności urządzenia na minimum.

Uwaga: Jeżeli słuchawki BT nie są sparowane z żadnym urządzeniem, przy dłuższej bezczynności się wyłączą. Konieczne jest przełączenie przełącznika suwakowego z pozycji „ON” do pozycji „OFF” na 10 sekund, a następnie przełączenie przełącznika suwakowego do pozycji „ON” w celu ponownego użycia.

4. Bluetooth

Słuchawki wyposażone są w dwukanałowy moduł BT. Oznacza to, że możliwe jest posiadanie słuchawek podłączonych do dwóch urządzeń jednocześnie. Sygnał audio będzie wyprowadzany z ostatnio podłączonego urządzenia, dopóki nie nastąpi zmiana stanu w innym urządzeniu (na przykład połączenie przychodzące). Używane źródło sygnału audio zostanie wówczas zastąpione drugim źródłem sygnału audio. Nie można obsługiwać obu sygnałów audio jednocześnie.

Rozpocznij parowanie słuchawek BT z urządzeniem mobilnym:

Włącz słuchawki BT i wyszukaj nazwę Bluetooth słuchawek „**SEP 704 FRIEZA**” w urządzeniu, które chcesz sparować i uruchom proces parowania. Jeżeli podczas parowania urządzenia i słuchawek BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”.

Aby anulować parowanie, odłącz słuchawki BT (anuluj parowanie Bluetooth) w urządzeniu mobilnym.

Uwaga: Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość do 10 metrów między słuchawkami BT i sparowanym urządzeniem. W zależności od lokalnych zakłóceń w niektórych przypadkach konieczne jest zachowanie krótszej odległości między słuchawkami a sparowanym urządzeniem.

5. Wejście Audio AUX IN

Słuchawki są wyposażone w gniazdo 3,5 mm. Urządzenie można podłączyć do słuchawek BT za pomocą kabla audio. Najpierw podłącz złącze audio do urządzenia a następnie do złącza słuchawki BT. Po podłączeniu kabla audio słuchawki wyłączą się automatycznie. Aby ponownie włączyć urządzenie, należy odłączyć kabel audio i przełączyć przełącznik suwakowy do pozycji „OFF”, odczekać 10 sekund, a następnie przełączyć przełącznik suwakowy do pozycji „ON”. Funkcje sterowania urządzeniem i efekt LED nie będą dostępne, gdy podłączony jest kabel audio.

Uwaga: przed sparowaniem urządzenia ze słuchawkami BT upewnij się, że sygnał wejściowy urządzenia jest na minimalnym poziomie (minimalna głośność wyjścia). Unikniesz w ten sposób uszkodzenia słuchawek BT.

6. Odtwarzanie z karty pamięci

Włóż kartę pamięci stykami w kierunku zewnętrznej strony słuchawek BT. Po włożeniu karty pamięci słuchawki BT automatycznie rozpoczną odtwarzanie zawartości karty. Jeśli na karcie pamięci nie ma pliku do odtworzenia, zestaw słuchawkowy BT przełączy się w tryb Bluetooth. Aby wyjąć kartę pamięci, najpierw wciśnij ją lekko do słuchawek BT

paznokciem lub tępym przedmiotem, aby karta sama odblokowała się ze slotu. Następnie można ją ostrożnie wyjąć paznokciami (ewentualnie pincetą).

Ostrzeżenie: Ze względu na ilość urządzeń na rynku kompatybilność i obsługa odtwarzania wszystkich mediów nie jest zagwarantowana. Nośniki pamięci, które chcesz podłączyć, należy wcześniej sprawdzić lub sformatować w systemie plików FAT32. Odtwarzanie zapisanych na nich chronionych mediów, plików lub treści może się nie powieść.

7. Kontrolka LED

Ciągła czerwona dioda LED – ładowanie

Brak wskaźnika LED – proces ładowania zakończony, wejście AUX-IN podłączone

Niebieska i zielona przerywana dioda LED – słuchawki są gotowe do sparowania

Niebieska przerywana dioda LED – słuchawki są sparowane z urządzeniem

Niebieska ciągła dioda LED – słuchawki są sparowane z urządzeniem

8. Ładowanie

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności. Ładowanie słuchawek BT będzie sygnalizowane przez czerwoną diodę LED. Wygaszona dioda LED podczas procesu ładowania pokazuje w pełni naładowaną baterię.

Ostrzeżenie: Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby zapewnić maksymalną żywotność baterii, zaleca się rozpoczęcie ładowania dopiero po zgłoszeniu niskiego poziomu naładowania (10% – 20%). Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeżeli czas pracy baterii jest już bardzo krótki, oznacza to, że bateria jest wyczerpana i zalecamy skontaktowanie się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania dalszych informacji.

Rada: Komunikat o rozładowanej baterii pojawia się przy poziomie 20%, a następnie przy poziomie 10%. Zalecamy rozpoczęcie ładowania do pełnego poziomu przy pierwszych oznakach słabej baterii.

Zalecenie: Jeśli nie korzystasz ze słuchawek BT przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterie do pełna.

Dane techniczne:

- Bluetooth Wersja 5.3
- Moc maksymalna nadajnika 100 mW przy 2,4 GHz – 2,4835 GHz
- Wspierany profil: a2dp\avctp\avdtp\hfp\spp\smf\gap\gatt\rfcomm\sdpl2cap
- Czas pracy: Około 12 godzin (oświetlenie włączone)
Około 14 godzin (oświetlenie wyłączone)
- Czas czuwania: Około 200 godzin
- Czas ładowania: Około 2 godzin
- Pojemność akumulatora: 400 mAh
- Napięcie ładowania: 5 V / 1 A

- Impedancja: 32 Ω $\pm$ 15 %
- Rozmiar głośnika: 40 mm
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Czulość: 112 $\pm$ 3 dB
- Wersja Bluetooth: 5.3
- Odległość robocza: 10 m
- Tryb dzieci 85 dB: Tak
- Tryb TF: Tak
- Kabel zewnętrzny: Tak
- Kabel ładowający: USB-C

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:

Przed użyciem słuchawek podczas jazdy należy sprawdzić obowiązujące przepisy krajowe lub lokalne. Nie wolno rozbmontowywać lub modyfikować słuchawek w żadnych okolicznościach. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo nieodwracalnego uszkodzenia.

Jeżeli wystąpi problem lub usterka, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Trzymaj słuchawki i wszelkie akcesoria poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Ekstremalne temperatury mogą spowodować deformację urządzenia, zmniejszenie pojemności baterii i skrócenie okresu użytkowania.

Nie wolno zanurzać słuchawek w wodzie. Uszkodzenia spowodowane przez zanurzenie słuchawek w wodzie nie są objęte gwarancją.

Słuchanie przy zbyt dużym poziomie głośności może spowodować nieodwracalne uszkodzenia słuchu. Zdecydowanie zalecamy używanie słuchawek przy najniższym słyszalnym poziomie głośności.

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki użytym opakowaniem

Żużły materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urządzenie miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SEP FRIEZA jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sencor.eu

1. A csomag tartalma

- 1× BT fülhallgató
- 1× Használati útmutató
- 1× USB-C töltőkábel

2. A BT fülhallgató leírása és vezérlése

1 | „M” gomb

- LED-EFFEKTUS bekapcsolása/kikapcsolása (hosszan megnyomva)
- hangforrás váltása (röviden megnyomva)

2 | PLAY/PAUSE gomb (röviden megnyomva)

- bejövő hívás fogadása (röviden megnyomva)/elutasítása (hosszan megnyomva)/befejezése (röviden megnyomva)
- normál/85 dB hangerő közötti váltás (hosszan megnyomva a memóriakártyáról lejátszott zenénél)

3 | Hangerő növelése gomb (röviden megnyomva)

- ugrás a következő zeneszámra (hosszan megnyomva)

4 | Hangerő csökkentése gomb (röviden megnyomva)

- ugrás az előző zeneszámra (hosszan megnyomva)

5 | Memóriakártya nyílás

6 | AUX-IN bemenet

7 | USB-C töltőcsatlakozó bemenet

8 | LED jelzőfény

9 | BE (ON)/KI (OFF) tolókapcsoló

M | Mikrofon

E | LED fényhatások

L | Bal audiocsatorna

R | Jobb audiocsatorna

3. Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

Az első használat előtt tölts fel teljesen a fülhallgatót.

Fülhallgató bekapcsolása – állítsa a tolókapcsolót „ON” állásba, és várja meg, amíg a fülhallgató üdvözlí Önt.

Fülhallgató kikapcsolása – a tolókapcsolót tolja „OFF” állásba.

Figyelmeztetés: Mielőtt a BT fülhallgatót mobilkészülékéhez csatlakoztatja, a halláskárosodás

elkerülése érdekében mindig csökkentse a minimumra a készülék hangerejét.

Megjegyzés: Ha a BT fülhallgató egyetlen készülékkel sincs párosítva, hosszabb téttlenség esetén kikapcsol. A tolókapcsolót „ON” állásból „OFF” állásba kell kapcsolni, várni 10 másodpercet, majd a következő használathoz a tolókapcsolót „ON” állásba kell kapcsolni.

4. Bluetooth

A fülhallgató kétcsatornás BT modullal van ellátva. Ez azt jelenti, hogy egyszerre két készülékhez is csatlakoztatható. Az audio jel az utoljára csatlakoztatott készülékből fog érkezni, amíg a másik készülék állapotában változás nem áll be (pl. bejövő hívás). Ekkor a használt audio forrás helyébe a másik audio forrás lép. Mindkét audio jelforrás egyszerre nem működtethető.

A BT fülhallgató és a mobilkészülék párosításának indítása:

Kapcsolja be a BT fülhallgatót, keresse meg a párosítani kívánt készülékben a „**SEP 704 FRIEZA**” fülhallgatót nevet, majd indítsa el a párosítást. Amennyiben készüléke és a BT fülhallgató párosításakor jelszóra van szükség, használja a következő kódot: „0000”.

A párosítás befejezéséhez válassza le a BT fülhallgatót a mobilkészülekről (szakítsa meg a Bluetooth párosítást).

Megjegyzés: A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT fülhallgató és a párosított készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság. A környező interferenciáktól függően lehet, hogy rövidebb távolságot kell tartani a BT fülhallgató és a párosított eszköz között.

5. Audio AUX IN bemenet

A fülhallgató 3,5 mm jack csatlakozóval van ellátva. Készüléke a BT fülhallgatóhoz audiókábel segítségével csatlakoztatható. Előbb dugja be az audio csatlakozót a készülékébe, majd a BT fülhallgatón levő nyílásba. A fülhallgató automatikusan kikapcsol, ha csatlakoztatja az audiókábelt. Az újbóli bekapcsoláshoz húzza ki az audiókábelt és állítsa a tolókapcsolót „OFF” állásba, várjon 10 másodpercet, majd kapcsolja a tolókapcsolót „ON” állásba. Az eszközvezérlő funkciók és a LED-effektusok nem érhetők el, amíg az audiókábel csatlakoztatva van.

Figyelem: készüléke és a BT fülhallgató összekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kimenő jel a készülékén minimális szinten van-e (minimális kimenő hangerő). Ezzel elkerülheti a BT fülhallgató meghibásodását.

6. Lejátszás memóriakártyáról

Helyezze be a memóriakártyát úgy, hogy érintkezői a BT fülhallgató külső része felé nézzenek. Memóriakártya behelyezése után a BT hangszóró automatikusan elkezd játszani annak tartalmát. Ha nincs lejátszható fájl a memóriakártyán, a BT fülhallgató Bluetooth módba vált. A memóriakártya eltávolításához először finoman nyomja a kártyát a BT fülhallgató felé a körme vagy egy tompa tárgy segítségével, hogy a kártya magától kipattanjon a nyílásból. Ezután a körmével (esetleg egy csipesszel) óvatosan kiveheti.

Figyelmeztetés: Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszközt érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni. A rajtuk tárolt védett médiát, állományokat vagy tartalmat nem feltétlenül sikerül lejátszani.

7. LED jelzőfény

Pirosan világító LED – töltési folyamat

Nincs LED jelzés – a töltési folyamat befejeződött, AUX-IN csatlakoztatva

Kék és zöld villogó LED – a fejhallgató készen áll a párosításra

Kék villogó LED – a fejhallgató zenét játszik le

Kék folyamatos LED – a fülhallgató párosítva van a készülékével

8. Feltöltés

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. A BT fülhallgató töltését piros LED-dióda jelzi. A töltési folyamat közben már nem világító LED a teljesen feltöltött akkumulátort jelzi.

Figyelmeztetés: Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében javasoljuk, hogy csak az alacsony töltöttségi szint (10% – 20%) jelzése után kezdje el tölteni. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor üzemideje már nagyon rövid, akkor az akkumulátor élettartama végéhez ért. Javasoljuk, hogy további információkért forduljon hivatalos szervizközponthoz.

Tipp: A készülék először 20 %-os szintnél, majd 10 %-nál jelzi az akkumulátor lemerülését. Javasoljuk, hogy az alacsony akkumulátorszint első jelzésénél kezdje meg a töltést, és töltsse fel teljesen az akkumulátort.

Javaslat: Ha hosszabb ideig nem használja a BT fülhallgatót, javasoljuk, hogy két-háromhavonta teljesen töltsse fel az akkumulátort.

Műszaki adatok:

- Bluetooth Verzió 5.3
- Az adó maximális teljesítménye 100 mW 2,4–2,4835 GHz-en
- Támogatott profil: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Üzemidő: Körülbelül 12 óra (bekapcsolt világítás)
Körülbelül 14 óra (kikapcsolt világítás)
- Készenléti idő: Körülbelül 200 óra
- Töltési idő: Körülbelül 2 óra
- Az akkumulátor kapacitása: 400 mAh
- Feltöltési feszültség: 5 V / 1 A
- Impedancia: 32 Ω $\pm$ 15 %
- A hangszóró mérete: 40 mm

- Frekvenciaválasz: 20 Hz – 20 kHz
- Érzékenység: 112 ±3 dB
- Bluetooth verzió: 5.3
- Működési távolság: 10 m
- Gyermekek üzemmód 85 dB: Igen
- TF mód: Igen
- Külső kábel: Igen
- Töltőkábel: USB-C

Biztonsági előírások

A fülhallgató használatba vétele előtt ismerkedjen meg a felhasználás országában érvényes jogszabályokkal, amelyek a vezeték nélküli eszközökre vonatkoznak.

A fülhallgatót ne szerelje szét és ne alakítsa át. Ellenkező esetben a termék meghibásodhat.

Amennyiben a termék meghibásodott, vagy probléma lépett fel a használata közben, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A fülhallgatót és tartozékait gyerekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.

A túl magas vagy alacsony hőmérsékletek a készülék deformálódását, az akkumulátor kapacitásának a csökkenését, és a termék élettartamának a lerövidülését okozhatják.

A fülhallgatót vízbe mártani tilos. A víz behatolása miatt bekövetkezett sérülésekre és meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik.

A túl hangos zenehallgatás halláskárosodást okozhat. Javasoljuk, hogy a fülhallgatót csak alacsony hangerővel hallgassa.

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze ell.



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.



Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel. Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a SEP FRIEZA típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.sencor.eu

1. Sadržaj isporuke

- 1× BT slušalice
- 1× korisničko uputstvo
- 1× USB-C kabl za punjenje

2. Opis BT slušalica i kontrola

- | 1 |** Dugme "M"
 - uključivanje/isključivanje LED EFEKTA (dug pritisak)
 - promena izvora zvuka (kratak pritisak)
- | 2 |** Dugme za REPRODUKCIJU/PAUZU (kratak pritisak)
 - odgovor (kratak pritisak) / odbijanje (dug pritisak) / završetak (kratak pritisak) dolaznog poziva
 - normalna promena jačine zvuka / 85 dB (dugi pritisak dok puštate muziku sa memorijske kartice)
- | 3 |** Dugme za pojačavanje zvuka (kratak pritisak)
 - idi na sledeću numeru (dug pritisak)
- | 4 |** Dugme za smanjivanje zvuka (kratak pritisak)
 - idi na prethodnu numeru (dug pritisak)
- | 5 |** Prorez za memorijsku karticu
- | 6 |** AUX-IN ulaz
- | 7 |** Ulaz USB-C konektora za punjenje
- | 8 |** LED indikator
- | 9 |** Klizni prekidač za **UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE**
- | M |** Mikrofon
- | E |** LED efekat
- | L |** Levi audio kanal
- | R |** Desni audio kanal

3. Stavljanje u funkciji

Pre prve upotrebe uverite se da ste pažljivo pročitali bezbednosna uputstva u ovom korisničkom priručniku.

Pre prve upotrebe počnite da puniti slušalice do maksimalnog nivoa.

Uključivanje slušalica – prebacite klizni prekidač u položaj „ON” i sačekajte da slušalice najave dobrodošlicu.

Isključivanje slušalica – prebacite klizni prekidač u položaj „OFF“.

Upozorenje: Da biste sprečili oštećenje sluha, uvek držite nivo jačine zvuka na svom uređaju na minimumu pre nego što povežete BT slušalice sa mobilnim uređajem.

Napomena: BT slušalice se isključuju nakon dužeg perioda neaktivnosti osim kada su uparene s drugim uređajem. Neophodno je prebaciti klizni prekidač iz položaja „ON“ u položaj „OFF“ na 10 sekundi, a zatim prebaciti klizni prekidač u položaj „ON“ za sledeću upotrebu.

4. Bluetooth

Slušalice su opremljene dvokanalnim BT modulom. To znači da je moguće imati slušalice povezane na dva uređaja istovremeno. Audio signal će dolaziti sa poslednjeg povezanog uređaja sve dok ne dođe do promene stanja na drugom uređaju (na primer, dolazni poziv). Izvor audio signala koji se koristi biće zamenjen drugim izvorom audio signala. Ne možete istovremeno upravljati oba audio signala.

Da biste uparili BT slušalice sa svojim mobilnim uređajem, uradite sledeće:

Uključite BT zvučnik i pretražite njegov Bluetooth naziv „**SEP 704 FRIEZA**“ na uređaju s kojim želite da se uparite i započnete proces uparivanja. Ako se od vas traži da unesete šifru uparivanja tokom uparivanja vašeg uređaja i BT slušalica, koristite šifru: „0000“.

Za poništavanje procesa uparivanja odvojite BT slušalice od vašeg mobilnog uređaja (poništi Bluetooth uparivanje).

Napomena: Za osiguranje stabilne Bluetooth veze uverite se da je rastojanje između BT slušalica i vašeg uparenog uređaja u opsegu od 10 metara. U zavisnosti od ambijentalnih smetnji, u nekim slučajevima može biti potrebno održavati kraću udaljenost između BT slušalica i uparenog uređaja.

5. Audio AUX IN

Slušalice su opremljene sa 3,5mm džekom. Vaš uređaj može da bude povezan sa BT slušalicama preko audio kablja. Prvo povežite audio konektor sa uređajem, a zatim u utičnicu na BT slušalicama. Kada je audio kabl povezan, slušalice će se automatski isključiti. Da biste ponovo uključili, odspojite audio kabl i prebacite klizni prekidač u položaj „OFF“, sačekajte 10 sekundi, a zatim prebacite klizni prekidač u položaj „ON“. Funkcije kontrole uređaja i LED efekat neće biti dostupni dok je audio kabl povezan.

Napomena: Pre povezivanja vašeg uređaja s BT slušalicama uverite se da je izlazni signal iz vašeg uređaja podešen na minimum (minimalna izlazna jačina zvuka). Time ćete sprečiti oštećenje BT slušalica.

6. Reprodukcijska sa memorijske kartice

Umetnite memorijsku karticu sa kontaktima prema spoljašnjoj strani BT slušalica. Kada ubacite memorijsku karticu, BT slušalice će automatski početi da reprodukuju njen sadržaj.

Ako na memorijskoj kartici nema datoteke za reprodukciju, BT slušalice će se prebaciti u Bluetooth režim. Da biste uklonili memorijsku karticu, nežno je pritisnite noktom ili tupim predmetom u BT slušalice da biste je oslobodili iz otvora. Zatim je možete pažljivo ukloniti svojim noktima (ili pincetom).

Oprez: Zbog mnoštvo uređaja na tržištu ne možemo garantovati kompatibilnost i podršku za reprodukciju svih medija. Memorijske uređaje koje želite da priključite treba unapred testirati i/ili formatirati kao FAT32. Reprodukcijska zaštita medija, datoteka ili sačuvanog sadržaja u njima možda bude neuspješna.

7. LED indikator

LED crveno svetli – proces punjenja

Nema LED indikacije – proces punjenja je završen, AUX-IN povezan

Plava i zelena LED lampica treperi – slušalice su spremne za uparivanje

Plava isprekidana LED – slušalice reprodukuju muziku

Stalna plava LED lampica – slušalice su uparene sa vašim uređajem

8. Punjenje

Potpuno napunjena baterija obezbeđuje napajanje za nekoliko sati rada pri normalnim nivoima jačine zvuka. Visoka jačina zvuka troši više bateriju, zbog toga preporučujemo da slušate pri normalnim nivoima jačine zvuka. Punjenje BT slušalica će biti označeno crvenom LED diodom. LED lampica je isključena tokom procesa punjenja da bi označila da je baterija potpuno napunjena.

Oprez: Za punjenje koristite samo originalne pribore isporučene s aparatom. Da biste postigli maksimalan vek trajanja baterije, preporučljivo je da počnete da puniti bateriju tek kada je baterija prazna (10% – 20%). Puniti bez prekida do kraja. Ako je vek trajanja baterije već veoma kratak, ona je istrošena i preporučujemo da kontaktirate ovlašćeni servis za više informacija.

Savet: Nizak kapacitet baterije se prvo prijavljuje na 20%, a zatim na 10%. Preporučujemo da počnete da puniti do punog nivoa na prvi znak niskog kapaciteta baterije.

Preporuka: Ako se vaše slušalice ne koriste duži vremenski period, preporučujemo da napunite bateriju do kraja jednom u dva do tri meseca.

Tehničke specifikacije:

- Bluetooth Verzija 5.3
- Maksimalna snaga predajnika 100 mW @ 2,4–2,4835 GHz
- Podržani profili: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Vreme rada: Oko 12 sati (svetla uključena)
Oko 14 sati (svetla isključena)
- Vreme stanje pripravnosti: Oko 200 sati
- Vreme punjenja: Oko 2 sati

- Kapacitet baterije: 400mAh
- Napon punjenja: 5V/1A
- Impedanca: $32\Omega \pm 15\%$
- Veličina zvučnika: 40 mm
- Frekventni odziv: 20-20kHz
- Mikr.: $112 \pm 3\text{dB}$
- Bluetooth verzija: 5.3
- Radno rastojanje: 10 metara
- 85 dB režim za decu: Da
- TF režim: Da
- Aux kabl: Da
- Kabl za punjenje: USB-C

Sigurnosne napomene:

Pre upotrebe slušalica tokom vožnje, proverite važeće nacionalne ili lokalne propise.

Ni u kojem slučaju slušalice nemojte rastavljati ili ih menjati. Time biste mogli da prouzrokuje trajnu štetu.

Ukoliko se javi problem ili kvar, obratite se ovlašćenom servisnom centru.

Slušalice i dodatnu opremu držite izvan dohvata dece i kućnih ljubimaca.

Ekstremne temperature mogu uzrokovati deformaciju uređaja, smanjiti kapacitet baterije i skratiti njen vek trajanja.

Slušalice nikada ne potapajte u vodu. Garancija ne pokriva štetu uzrokovanu potapanjem slušalica u vodu.

Preglasno slušanje može prouzrokovati trajno oštećenje sluha. Preporučujemo upotrebu slušalica pri najnižem nivou zvuka.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rablenu ambalažu odložite u javno odlagalište.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.



Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa SEP FRIEZA u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.sencor.eu

1. Isporučeni sadržaj

- 1× BT slušalice
- 1× Korisnički priručnik
- 1× USB-C kabel za punjenje

2. Opis Bluetooth slušalica i kontrola

- | 1 |** Gumb „M“
 - Uključivanje/isključivanje LED EFEKTA (dugi pritisak)
 - Prebacivanje izvora zvuka (kratki pritisak)
- | 2 |** Gumb PLAY/PAUZE (reprodukcija/pauza)(kratki pritisak)
 - javljanje na poziv (kratki pritisak) / odbacivanje poziva (dugi pritisak) / završavanje (kratki pritisak) dolaznog poziva
 - prebacivanje glasnoće normalna/85 dB (dugi pritisak dok se glazba reproducira s memorijske kartice)
- | 3 |** Gumb za pojačavanja glasnoće (kratki pritisak)
 - Prelazak na sljedeći zapis (dugi pritisak)
- | 4 |** Gumb za stišavanje glasnoće (kratki pritisak)
 - Prelazak na sljedeći zapis (dugi pritisak)
- | 5 |** Utor memorijske kartice
- | 6 |** AUX-IN ulaz
- | 7 |** Ulaz za USB-C priključak za punjenje
- | 8 |** LED svjetlo pokazatelja
- | 9 |** Klizni prekidač **ON/OFF** (uključivanja/isključivanja)
- | M |** Mikrofon
- | E |** LED efekt
- | L |** Lijevi zvučni kanal
- | R |** Desni zvučni kanal

3. Priprema za upotrebu

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku.

Prije prve upotrebe napunite slušalice do najviše razine.

Uključivanje slušalica – prebacite klizni prekidač u položaj „ON“ (uključeno), slušalice će poželjeti dobrodošlicu.

Isključivanje slušalica – prebacite klizni prekidač u položaj „OFF“ (isključeno).

Upozorenje: Spriječite oštećenje sluha i razinu glasnoće uređaja uvijek održavajte na

minimalnoj prije povezivanja Bluetooth slušalica s mobilnim uređajem.

Napomena: Bluetooth slušalice isključit će se nakon dužeg razdoblja neaktivnosti, osim ako su uparene s drugim uređajem. Bitno je prebaciti klizni prekidač s položaja „ON” (uključeno) na položaj „OFF” (isključeno) na 10 sekundi i zatim ponovno prebaciti klizni prekidač na položaj „ON” kod sljedećih primjena.

4. Bluetooth

Slušalice su opremljene dvokanalnim Bluetooth modulom. To znači da slušalice mogu biti povezane s dva uređaja istovremeno. Audiosignal dolazi iz posljednjeg povezanog uređaja dok se na drugom uređaju ne promijeni stanje (npr., dolazni poziv). Izvor audiosignala tada se zamjenjuje drugim izvorom audiosignala. Nije moguće upotrebljavati oba audiosignala istovremeno.

Za uparivanje Bluetooth slušalice s mobilni uređajem, učinite sljedeće:

Uključite BT zvučnik i potražite njegov Bluetooth naziv „**SEP 704 FRIEZA**” na uređaju s kojim ga želite upariti i pokrenite postupak uparivanja. Ako bude potrebno, prilikom uparivanja Bluetooth slušalica unesite šifru: „0000”.

Za otkazivanje postupka uparivanja, odspojite Bluetooth slušalice s mobilnog uređaja (poništite Bluetooth uparivanje).

Napomena: Za stabilnu Bluetooth vezu razmak između Bluetooth slušalica i uparenog uređaja ne smije biti veći od 10 m. Ovisno o smetnjama u okruženju, u nekim bi slučajevima moglo biti potrebno održavati manji razmak između Bluetooth slušalica i uparenog uređaja.

5. Audio ulaz AUX IN

Slušalice su opremljene priključkom od 3,5 mm. Uređaj se može povezati s BT slušalicama pomoću audiokabela. Prvo povežite audiopriključak s uređajem, a zatim u utičnicu Bluetooth slušalica. Kada je audiokabel spojen, slušalice će se automatski isključiti. Za ponovno uključivanje, odspojite audiokabel i pomaknite klizni prekidač u položaj „OFF” (isključeno), pričekajte 10 sekundi i zatim pomaknite klizni prekidač u položaj „ON” (uključeno). Kada je audiokabel spojen, LED efekt i funkcije upravljanja uređajem neće biti dostupne.

Napomena: Prije povezivanja uređaja s Bluetooth slušalicama provjerite je li izlazni signal uređaja postavljen na minimum (najmanja izlazna glasnoća). Time će se spriječiti oštećenje BT slušalica.

6. Reprodukcijska s memorijske kartice

Umetnite memorijsku karticu tako da njezini kontakti budu okrenuti prema vanjskoj strani slušalica. Kada umetnete memorijsku karticu, Bluetooth slušalice će automatski reproducirati svoj sadržaj. Ako na memorijskoj kartici nema datoteke koja se može reproducirati, Bluetooth slušalice će se prebaciti u Bluetooth način rada. Za uklanjanje

memorijske kartice, lagano je noktom ili tupim predmetom pritisnite na BT slušalicama kako bi se oslobodila iz utora. Zatim ju pažljivo izvadite noktima (ili pincetom).

Oprez: Zbog brojnih različitih uređaja na tržištu, kompatibilnost i reprodukcija ne mogu se jamčiti za sve uređaje. Memorijski uređaji koje povezujete trebaju biti unaprijed provjereni i/ili formatirani u formatu FAT32. Reprodukcija zaštićenih medija, datoteka ili sadržaja pohranjenih na tim uređajima možda neće biti moguća.

7. LED svjetlo pokazatelja

LED svjetlo neprekidno svijetli crvenim svjetlom – punjenje je u tijeku

Ne svijetli LED svjetlo pokazatelja – postupak punjenja je završen, AUX-IN je spojen

LED svjetlo treperi plavim i zelenim svjetlom – slušalice su spremne za uparivanje

Isprekidano plavo LED svjetlo – slušalice reproduciraju glazbu

Neprekidno svijetli plavo LED svjetlo – slušalice su uparene s uređajem

8. Punjenje

Potpuno napunjena baterija osigurava napajanje za nekoliko sati rada pri normalnim razinama glasnoće. Visoka glasnoća troši više energije, stoga preporučujemo da je smanjite na normalnu razinu. Punjenje Bluetooth slušalica označit će crveno LED svjetlo. LED svjetlo ne svijetli tijekom postupka punjenja i označava potpuno napunjenu bateriju.

Oprez: Za punjenje koristite samo originalni pribor isporučen uz uređaj. Kako bi baterija trajala dugo, preporučuje se početi puniti bateriju samo kada je gotovo potpuno ispražnjena (10 % – 20 %). Puniti kontinuirano dok se potpuno ne napuni. Ako se kapacitet baterije značajno smanji, to znači da je istrošena. Za više informacija kontaktirajte ovlašteni servis.

Savjet: Kada je baterija skoro prazna, prvo ćete biti upozoreni kad bude na 20 %, a zatim na 10 %. Preporučujemo da počnete s punjenjem do najviše razine kod prve naznake niske razine napunjenosti baterije.

Preporuke: Ako slušalice nećete koristiti dulje vrijeme, napunite baterije svaka dva-tri mjeseca.

Tehničke specifikacije:

- Bluetooth Verzija 5,3
- Maksimalna snaga odašiljača 100 mW @ 2,4–2,4835 GHz
- Podržani profil: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Vrijeme rada: Približno 12 sati (s uključenim svjetlima)
Približno 14 sati (s isključenim svjetlima)
- Vrijeme u stanju pripravnosti: Oko 200 sati
- Vrijeme punjenja: Oko 2 sata
- Kapacitet baterije: 400mAh
- Napon punjenja: 5V/1A
- Impedancija: 32 Ω ±15%

- Veličina zvučnika: 40 mm
- Frekvencijski odaziv: 20-20kHz
- Osjetljivost: 112±3 dB
- Bluetooth verzija: 5,3
- Radni domet: 10 metara
- 85 dB Način rada namijenjen djeci: Da
- TF način: Da
- Aux kabel: Da
- Kabel za punjenje: USB-C

Sigurnosne napomene:

Prije uporabe slušalice tijekom vožnje, provjerite mjerodavne nacionalne ili lokalne propise.

Ni u kojem slučaju slušalice nemojte rastavljati ili ih mijenjati. Time biste mogli prouzročiti trajnu štetu. Javi li se problem ili kvar, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

Slušalice i dodatnu opremu držite izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Ekstremne temperature mogu uzrokovati deformaciju uređaja, smanjiti kapacitet baterije i skratiti njezin vijek trajanja.

Slušalice nikada ne uranjajte u vodu. Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu uranjanjem slušalice u vodu. Preglasno slušanje može prouzročiti trajno oštećenje sluha. Preporučujemo upotrebu slušalice pri najnižoj razini čujnosti.

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvrat otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.



Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti. Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SEP FRIEZA u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.sencor.eu

1. Αντικείμενο παράδοσης

- 1× Ακουστικά κεφαλής BT
- 1× Εγχειρίδιο χρήσης
- 1× Καλώδιο φόρτισης USB-C

2. Περιγραφή ακουστικών κεφαλής BT και στοιχείων χειρισμού

- [I]** Κουμπί „M”
 - ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του ΕΦΕ LED (παρεταταμένο πάτημα)
 - αλλαγή πηγής ήχου (σύντομο πάτημα)
- [2]** Κουμπί για ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ ΠΑΥΣΗ (σύντομο πάτημα)
 - απάντηση (σύντομο πάτημα) / απόρριψη (παρεταταμένο πάτημα) / τερματισμός (σύντομο πάτημα) μιας εισερχόμενης κλήσης
 - εναλλαγή έντασης ήχου μεταξύ κανονικής / 85 dB (παρεταταμένο πάτημα ενώ αναπαράγεται μουσική από κάρτα μνήμης)
- [3]** Κουμπί αύξησης έντασης ήχου (σύντομο πάτημα)
 - μετάβαση στο επόμενο κομμάτι (παρεταταμένο πάτημα)
- [4]** Κουμπί μείωσης έντασης ήχου (σύντομο πάτημα)
 - μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι (παρεταταμένο πάτημα)
- [5]** Υποδοχή κάρτας μνήμης
- [6]** Είσοδος AUX-IN (βοηθητική είσοδος)
- [7]** Είσοδος συνδέσμου φόρτισης USB-C
- [8]** Ενδεικτική λυχνία LED
- [9]** Συρόμενος διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (ON/OFF)
- [M]** Μικρόφωνο
- [E]** Εφέ LED
- [L]** Αριστερό κανάλι ήχου
- [R]** Δεξιό κανάλι ήχου

3. Θέση σε λειτουργία

Πριν την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Πριν την πρώτη χρήση, φορτίστε τα ακουστικά κεφαλής ως το μέγιστο επίπεδο.

Για ενεργοποίηση των ακουστικών – μετακινήστε τον συρόμενο διακόπτη στη θέση „ON” και περιμένετε να ακουστεί καλωσόρισμα στα ακουστικά.

Για απενεργοποίηση των ακουστικών – μετακινήστε τον συρόμενο διακόπτη στη θέση „OFF”.

Προειδοποίηση: Για την αποτροπή βλάβης της ακοής σας, πάντα διατηρείτε την ένταση ήχου της συσκευής σας στην ελάχιστη στάθμη πριν συνδέσετε τα ακουστικά κεφαλής BT στην κινητή συσκευή σας.

Σημείωση: Τα ακουστικά κεφαλής BT θα απενεργοποιηθούν μετά από παρεταταμένο διάστημα

αδράνειας, εκτός αν έχουν συζευχθεί με άλλη συσκευή. Για να συνεχίσετε τη χρήση, θα πρέπει να αλλάξετε θέση στον συρόμενο διακόπτη από τη θέση „ON” στη θέση „OFF” για 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν να μετακινήσετε πάλι τον συρόμενο διακόπτη στη θέση „ON”.

4. Bluetooth

Τα ακουστικά κεφαλής διαθέτουν μονάδα BT δύο καναλιών. Αυτό σημαίνει ότι είναι δυνατή η σύνδεση ακουστικών σε δύο συσκευές ταυτόχρονα. Το σήμα ήχου θα προέρχεται από τη συσκευή που συνδέθηκε τελευταία μέχρι να υπάρξει αλλαγή κατάστασης στην άλλη συσκευή (για παράδειγμα, μια εισερχόμενη κλήση). Στη συνέχεια, η πηγή σήματος ήχου που χρησιμοποιείται θα αντικατασταθεί από μια δεύτερη πηγή σήματος ήχου. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα και τα δύο σήματα ήχου.

Για να πραγματοποιήσετε τη σύζευξη των ακουστικών κεφαλής BT με την κινητή συσκευή σας, κάντε τα εξής:

Ενεργοποιήστε το πλάνο BT, αναζητήστε το όνομα Bluetooth „SEP 704 FRIEZA” στη συσκευή με την οποία θέλετε να το συζευξέτε και ξεκινήστε τη διαδικασία σύζευξης. Αν κατά τη διαδικασία σύζευξης της συσκευής και των ακουστικών κεφαλής BT σας ζητηθεί να εισάγετε έναν κωδικό σύζευξης, χρησιμοποιήστε τον εξής κωδικό: „0000”.

Για να ακυρώσετε τη διαδικασία σύζευξης, αποσυνδέστε τα ακουστικά κεφαλής BT από την κινητή συσκευή σας (ακυρώστε τη σύζευξη Bluetooth).

Σημείωση: Για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στα ακουστικά κεφαλής BT και τη συζευγμένη συσκευή σας διατηρείται μικρότερη από 10 μέτρα. Ανάλογα με τις παρεμβολές από το περιβάλλον, σε ορισμένες περιπτώσεις είναι απαραίτητο να διατηρείτε μικρότερη απόσταση ανάμεσα στα ακουστικά κεφαλής BT και τη συζευγμένη συσκευή.

5. Βοηθητική είσοδος ήχου (AUX IN)

Τα ακουστικά διαθέτουν υποδοχή βύσματος 3,5 mm. Η συσκευή σας μπορεί να συνδεθεί στα ακουστικά κεφαλής BT με χρήση ενός καλωδίου ήχου. Πρώτα συνδέστε τον σύνδεσμο ήχου στη συσκευή σας και κατόπιν στην υποδοχή των ακουστικών κεφαλής BT. Όταν συνδεθεί το καλώδιο ήχου, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα. Για να τα ενεργοποιήσετε πάλι, αποσυνδέστε το καλώδιο ήχου και μετακινήστε τον συρόμενο διακόπτη στη θέση „OFF”, περιμένετε 10 λεπτά και κατόπιν μετακινήστε τον συρόμενο διακόπτη στη θέση „ON”. Οι λειτουργίες χειρισμού της συσκευής δεν θα είναι διαθέσιμες ενώ είναι συνδεδεμένο το καλώδιο ήχου, ούτε και το εφέ LED.

Επισήμανση: Πριν συνδέσετε τη συσκευή σας στα ακουστικά κεφαλής BT, βεβαιωθείτε ότι το σήμα εξόδου από τη συσκευή σας είναι στο ελάχιστο επίπεδο του (ελάχιστη ένταση ήχου εξόδου). Με αυτό τον τρόπο θα αποτραπεί ζημιά στα ακουστικά κεφαλής BT.

6. Αναπαραγωγή από κάρτα μνήμης

Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης στην υποδοχή, με τις επαφές προς την εξωτερική πλευρά των ακουστικών κεφαλής BT. Όταν τοποθετήσετε μια κάρτα μνήμης μέσα στην υποδοχή, τα ακουστικά κεφαλής BT θα ξεκινήσουν αυτόματα την αναπαραγωγή των περιεχομένων της κάρτας. Αν στην κάρτα μνήμης δεν υπάρχει αρχείο που μπορεί να αναπαραχθεί, τα ακουστικά κεφαλής BT θα μεταβούν αυτόματα σε λειτουργία Bluetooth. Για να αφαιρέσετε την κάρτα μνήμης TF, πιέστε την ελαφρά προς το εσωτερικό των ακουστικών κεφαλής BT χρησιμοποιώντας το νύχι σας ή ένα αμβλύ όργανο και η κάρτα θα ελευθερωθεί από την υποδοχή. Κατόπιν μπορείτε να την αφαιρέσετε προσεκτικά με τα νύχια σας (ή με ένα τσιμπιδάκι).

Προσοχή: Επειδή στην αγορά υπάρχει μεγάλος αριθμός συσκευών, δεν είναι εξασφαλισμένη

η συμβατότητα και η υποστήριξη αναπαραγωγής για όλα τα πολυμέσα. Οι συσκευές μνήμης που θέλετε να συνδέσετε θα πρέπει να δοκιμαστούν εκ των προτέρων και/ή να διαμορφωθούν με σύστημα αρχείων FAT32. Η αναπαραγωγή προστατευμένων πολυμέσων, αρχείων ή περιεχομένου που έχει αποθηκευτεί στη συσκευή μνήμης μπορεί να αποτύχει.

7. Ενδεικτική λυχνία LED

Κόκκινη σταθερά αναμμένη LED – διαδικασία φόρτισης

Δεν υπάρχει ένδειξη LED – η διαδικασία φόρτισης έχει ολοκληρωθεί, έχει συνδεθεί η υποδοχή AUX-IN

Μπλε και πράσινη LED που αναβοσβήνει – τα ακουστικά κεφαλής είναι έτοιμα για σύζευξη

Μπλε διαλείπουσα LED – αναπαράγεται μουσική στα ακουστικά κεφαλής

Σταθερά αναμμένη μπλε LED – τα ακουστικά κεφαλής έχουν συζευχθεί με τη συσκευή σας

8. Φόρτιση

Μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία παρέχει ενέργεια για αρκετές ώρες λειτουργίας σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου. Σε υψηλή ένταση ήχου καταναλώνεται περισσότερη ενέργεια μπαταρίας, επομένως συνιστούμε την ακρόαση σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου. Η φόρτιση των ακουστικών κεφαλής BT θα υποδεικνύεται από μια κόκκινη λυχνία LED. Αν η LED είναι σβηστή κατά τη διαδικασία φόρτισης, η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

Προσοχή: Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστάται να αρχίζετε τη φόρτιση της μπαταρίας μόνον όταν η στάθμη φόρτισης είναι χαμηλή (10% – 20%). Φορτίζετε συνεχόμενα μέχρι την πλήρη φόρτιση. Αν η διάρκεια λειτουργίας της μπαταρίας είναι ήδη πολύ μικρή, αυτό σημαίνει ότι έχει εξαντλήσει τη διάρκεια ζωής της και συνιστούμε να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

Συμβουλή: Η χαμηλή στάθμη μπαταρίας υποδεικνύεται πρώτα στο 20% και κατόπιν στο 10%. Συνιστούμε να αρχίσετε τη φόρτιση σε πλήρες επίπεδο με την πρώτη ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας.

Υπόδειξη: Αν τα ακουστικά πρόκειται να μείνουν χρησιμοποιούντα για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε να φορτίζετε τις μπαταρίες κάθε δύο έως τρεις μήνες.

Τεχνικές προδιαγραφές:

- Bluetooth Έκδοση 5.3
- Μέγιστη ισχύς πομπού 100 mW @ 2,4–2,4835 GHz
- Υποστηριζόμενα προφίλ: a2dp/avctp/avdtp/avrcp/hfp/spp/smp/att/gap/gatt/rfcomm/sdp/l2cap
- Χρόνος λειτουργίας: Περίπου 12 ώρες (λυχνίες ενεργοποιημένες)
- Περίπου 14 ώρες (λυχνίες απενεργοποιημένες)
- Χρόνος σε αναμονή: Περίπου 200 ώρες
- Διάρκεια φόρτισης: Περίπου 2 ώρες
- Χωρητικότητα μπαταρίας: 400 mAh
- Τάση φόρτισης: 5 V/1 A
- Συνθετη αντίσταση: 32 Ω±15%
- Μέγεθος πτερυγίων: 40 mm
- Απόκριση συχνότητας: 20 Hz - 20 kHz
- Ευαισθησία: 112±3 dB
- Έκδοση Bluetooth: 5.3

- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μέτρα
- Λειτουργία παιδιών 85 db: Ναι
- Λειτουργία TF: Ναι
- Καλώδιο βοηθητικής εισόδου (AUX): Ναι
- Καλώδιο φόρτισης: USB-C

Γνωστοποίηση ασφαλείας:

Συμμορφωθείτε με τους κανόνες της χώρας ή της περιφέρειας στην οποία οδηγείτε.

Μην αποσυναρμολογήσετε ή τροποποιήσετε το σετ ακουστικών για κανέναν λόγο· αλλιώς, το σετ ακουστικών μπορεί να πάθει βλάβη ή να καεί.

Εάν υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα ποιότητας, στείλτε το σετ ακουστικών σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για επισκευή.

Φυλάξτε τον εξοπλισμό, καθώς και όλα τα αξεσουάρ του, μακριά από σημεία στα οποία μπορούν να φτάσουν παιδιά ή κατοικίδια.

Οι ακραίες θερμοκρασίες θα προκαλέσουν παραμόρφωση της συσκευής, ελάττωση της χωρητικότητας φόρτισης και μείωση της διάρκειας ζωής.

Μην βυθίζετε τα ακουστικά μέσα σε νερό. Η εγγύηση θα ακυρωθεί εάν η βλάβη προκληθεί από βύθιση μέσα σε νερό.

Η ακρόαση σε υψηλή ένταση θα προκαλέσει βλάβες στην ακοή σας. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ελάχιστη ένταση που απαιτείται για συνομιλία ή ακρόαση μουσικής.

Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προστίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SEP FRIEZA πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sencor.eu

SENCOR

Manufacturer: FAST CR, a.s.

U Sanitasu 1621

25101 Ricany

Czech Republic